



KONINGIN ELISABETHWEDSTRIJD

INTERNATIONALE MUZIEKWEDSTRIJD KONINGIN ELISABETH VAN BELGIË, VZW

ZANG 2023: REGLEMENT

1. De Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België organiseert van 21 mei tot 3 juni 2023 een wedstrijd voor zang. Deze wedstrijd is bedoeld voor vergevorderde musici tussen 18 en 33 jaar oud (zie art. 2) die klaar zijn om aan een internationale carrière te beginnen.

I. INSCHRIJVINGSVOORWAARDEN

2. De wedstrijd staat open voor zangers en zangeressen van alle nationaliteiten. De kandidaten moeten minstens 18 jaar oud zijn en mogen de leeftijd van 33 jaar nog niet bereikt hebben op 31 december 2022 (ze zijn dus geboren na 31 december 1989 en voor 1 januari 2005).
3. Laureaten van een vorige Koningin Elisabethwedstrijd voor Zang kunnen zich niet voor deze wedstrijd inschrijven. Een kandidaat mag zich slechts tweemaal aanbieden voor de publieke rondes van een wedstrijd in dezelfde discipline.

A. Inschrijvingen

4. Alle inschrijvingen moeten gebeuren via het online inschrijvingsformulier op de website van de Koningin Elisabethwedstrijd (www.koninginelisabethwedstrijd.be). Geen enkele andere vorm van inschrijven wordt aanvaard.
5. De inschrijvingsformulieren en de bijlagen (video's en documenten) moeten ten laatste op woensdag 7 december 2022 om 12:00 (middag) GMT ingediend en gevalideerd zijn. Deze deadline kan onder geen beding uitgesteld worden.
6. De validering gebeurt automatisch ééns het dossier volledig is ingediend. Onvolledige inschrijvingen kunnen niet gevalideerd worden. De kandidaten zullen per e-mail een bevestiging ontvangen van de validering van hun inschrijvingsformulier.
7. De kandidaat moet zelf al het nodige ondernemen zodat zijn inschrijving tijdig gevalideerd kan worden en hij moet een kopie van zijn inschrijvingsformulier bewaren. De Wedstrijd is niet aansprakelijk voor het niet ontvangen van een inschrijving.
8. In het geval dat de kandidaat technische problemen ondervindt bij de online inschrijving, moet hij zo snel mogelijk het secretariaat van de Wedstrijd hiervan op de hoogte brengen door een e-mail te sturen naar application@koninginelisabethwedstrijd.be, zodat zijn inschrijvingsformulier alsnog binnen de termijn ingediend en gevalideerd kan worden. We raden de kandidaten aan om ten laatste 48u vóór de inschrijvingsdeadline te starten met het uploaden van de video's om technische problemen te voorkomen.
9. Het inschrijvingsgeld van € 100 moet via hetzelfde online inschrijvingsformulier overgeschreven worden en wordt onder geen beding terugbetaald.

B. Beoordeling van de inschrijvingen

10. **Inschrijvingsformulieren**
Het inschrijvingsformulier wordt door de wedstrijdleiding beoordeeld. De Wedstrijd behoudt zich het recht voor om aanvullende informatie te vragen aan de kandidaat. Als de inschrijving van een kandidaat niet vóór 15 januari 2023 aanvaard of administratief in orde is, worden zijn video's niet gescreend tijdens de preselectie en wordt de kandidaat derhalve niet toegelaten tot de wedstrijd.

11. Programma

Het programma van de verschillende wedstrijdronde wordt door een speciaal daartoe benoemde artistieke commissie beoordeeld. Indien nodig kan deze commissie wijzigingen eisen om het programma in overeenstemming te brengen met het reglement en de artistieke eisen van de Wedstrijd. Zodra de inschrijvingsprocedure is afgesloten (op 7 december 2022, om 12:00 middag GMT) mag het programma niet meer worden gewijzigd, tenzij de artistieke commissie of de wedstrijdleiding dit vereist, zoals in het geval beschreven in artikel 46.

C. Aanvaarding

12. Wordt het administratieve luik van de inschrijving door de wedstrijdleiding aanvaard en het programma door de artistieke commissie goedgekeurd, dan ontvangen de kandidaten die na de preselectie aan de Wedstrijd mogen deelnemen een kennisgeving van hun toelating tot de eerste publieke ronde.
13. Inschrijvingen worden nooit afgewezen op grond van ideologische, taalkundige, politieke, religieuze of raciale overwegingen.
14. Een kandidaat door wiens deelname een belangenconflict, van eender welke aard, zou kunnen ontstaan, zal geweigerd kunnen worden.

II. KALENDER

15.	07/12/2022 12:00 (middag) GMT	inschrijvingsdeadline
	18/05/2023	aankomst van de kandidaten
	19/05/2023	loting
	21 & 22/05/2023	eerste ronde
	24 & 25/05/2023	halve finale
	29 > 31/05/2023	repetities
	01 > 03/06/2023	finale
	06/06/2023	prijsuitreiking
	Vanaf 07/06/2023	laureatenconcerten

III. VERLOOP VAN DE RONDEN EN PROGRAMMA

A. Algemene voorwaarden voor de wedstrijdronde

16. De publieke wedstrijdronde van de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth worden voorafgegaan door een preselectie achter gesloten deuren waarbij de door de kandidaten opgestuurde video's worden gescreend. De publieke wedstrijdronde verlopen in drie stadia:
 - a. De eerste ronde bepaalt de 24 kandidaten die naar de halve finale doorgaan.
 - b. De halve finale bepaalt de 12 kandidaten die naar de finale doorgaan.
 - c. De finale rangschikt de eerste 6 laureaten.
17. In de verschillende publieke rondes treden de kandidaten op in de door loting bepaalde volgorde.
18. Met uitzondering van de preselectie zijn alle rondes publiek.
19. Alle finalisten krijgen evenveel repetitietijd met orkest.
20. Behoudens in geval van ziekte of ongeval moeten alle kandidaten die tot de publieke wedstrijdronde zijn toegelaten effectief deelnemen aan die rondes.
21. Alle wedstrijdronde, met inbegrip van de preselectie, verlopen onder toezicht van de gerechtsdeurwaarder (zoals beschreven in art. 136).
22. Algemene opmerkingen over het programma:
 - Kandidaten moeten elk optreden als een recital beschouwen en hun programma daarop afstemmen. De jury beoordeelt elk optreden als een geheel.

- In alle wedstrijdronde worden de piano en het orkest gestemd op A= 442 Hz.
- Alle werken moeten zonder partituur gezongen worden – uitgezonderd de oratoriumaria's – en in de oorspronkelijke taal en toonaard (sommige aanpassingen zijn mogelijk voor aria's die oorspronkelijk in een andere stemming gecomponeerd werden). Voor de Lieder en de Melodieën met pianobegeleiding zijn enkel transposities toegelaten die reeds werden uitgegeven.
- Kandidaten kunnen de artistieke commissie om toelating vragen bepaalde hedendaagse werken met partituur te vertolken. Het verzoek daartoe moet ten laatste op 1 april 2023 naar application@koninginelisabethwedstrijd.be worden gestuurd.
- Kandidaten kunnen zelf beslissen over reprises, maar zij moeten ervoor zorgen dat het binnen de maximale duur van hun programma past.
- Kandidaten mogen geen zelf gecomponeerde werken in hun programma opnemen.

B. Preselectie: screening van de video's

23. De screening van de video's heeft tot doel de kandidaten te werven die niet aan het niveau van de publieke wedstrijdronde voldoen en het aantal kandidaten voor die publieke ronden te verminderen.
24. Alleen de video's van kandidaten van wie de inschrijving per 15 januari 2023 in orde is of administratief is goedgekeurd, komen voor de screening in aanmerking (zie art. 10).
25. De kandidaten worden ten laatste op 15 maart 2023 individueel ingelicht over de resultaten van de selectieprocedure.
26. Het aantal toegelaten kandidaten is niet beperkt.

27. Programma

- De kandidaten moeten, via het inschrijvingsformulier op www.koninginelisabethwedstrijd.be, recente en eigen video's met beeld en geluid van goede kwaliteit uploaden, van drie werken in ten minste twee verschillende talen en uit ten minste twee verschillende stijperiodes.
- De voorgestelde werken moeten met pianobegeleiding vertolkt worden.
- De kandidaten moeten één bestand per werk uploaden.
- Werken die worden voorgesteld voor de videopreselectie mogen op het programma van de publieke wedstrijdronde voorkomen.

28. Technische eisen

- De kandidaat moet in het inschrijvingsformulier bij elk videobestand informatie verschaffen over de plaats en de datum van de opname.
- De kandidaat bevestigt de echtheid van elke opname, dat hij daadwerkelijk de uitvoerder ervan is en verklaart dat elke opname vrij van rechten is.
- Elk werk moet in één take opgenomen worden.
- Montage is niet toegelaten.
- De kandidaat moet goed zichtbaar zijn Het gezicht en de buste van de kandidaat moeten steeds in beeld zijn.
- Het is aanbevolen om het geluid op professionele wijze op te nemen.
- De video's mogen op verschillende plaatsen en tijdstippen opgenomen worden.
- Is de beeld- en/of geluidskwaliteit onvoldoende om de jury de bekwaamheid van de kandidaat te laten vaststellen, dan wordt de video geweigerd (zie art. 96 en volgende).

C. Loting

29. **Datum:** 19/05/2023

Plaats: Flagey - Brussel

30. De volgorde waarin de kandidaten optreden, wordt door loting bepaald. Kandidaten die tot de eerste publieke ronde toegelaten worden, krijgen bij loting een persoonlijk volgnummer toegewezen dat voor de drie publieke wedstrijdronde geldt.
31. Deze loting vindt plaats in aanwezigheid van de gerechtsdeurwaarder, die het correcte verloop ervan controleert en het resultaat vaststelt. Op verzoek van de wedstrijdleiding gaat de gerechtsdeurwaarder eerst over tot de trekking van een letter van het alfabet. Vanaf deze letter trekken de kandidaten in alfabetische volgorde beurtelings hun volgnummer.
32. De kandidaten zijn verplicht de loting bij te wonen en worden hiertoe per e-mail opgeroepen. Wanneer een kandidaat door overmacht de loting niet kan bijwonen, moet hij zich hiervoor minstens 48 uur op voorhand verantwoorden. Op de uitdrukkelijke en schriftelijke aanvraag van de kandidaat zal in zijn plaats de

gerechtsdeurwaarder of een door de kandidaat aangewezen persoon tot de loting overgaan. De kandidaat moet onmiddellijk na de loting contact opnemen met het secretariaat van de Wedstrijd om te weten wanneer hij zich ter beschikking moet houden voor zijn optreden in de eerste ronde.

33. Behalve in de in artikel 34 voorziene omstandigheid kan de door loting vastgelegde volgorde alleen worden gewijzigd in geval van overmacht, te bewijzen door de kandidaat. De wedstrijdleiding beoordeelt de aangehaalde redenen en spreekt een onherroepelijke beslissing uit. Een mogelijke wijziging geldt alleen voor de betreffende ronde.
34. Kandidaten die wegens een professionele verplichting een aanpassing van de vastgestelde volgorde willen aanvragen, moeten minstens 48 uur voor de loting een gemotiveerd verzoek daartoe voorleggen aan het secretariaat van de Wedstrijd. De wedstrijdleiding beoordeelt het verzoek en spreekt een onherroepelijke beslissing uit.

D. Registratie van de kandidaten

35. De tot de eerste publieke ronde toegelaten kandidaat zal een inschrijvingsdocument op naam ontvangen, met vermelding van zijn door loting bepaalde volgnummer.
36. De kandidaat moet dit document tijdens de volledige duur van de wedstrijdssessie bij zich hebben en het op ieder verzoek van de wedstrijdadministratie tonen. Afhankelijk van het aantal beschikbare plaatsen, wordt op vertoon van dit document een gratis toegangsticket voor de wedstrijd rondes uitgereikt.

E. Eerste ronde

37. **Data:** 21 & 22/05/2023
Plaats: Flagey (Studio 4) - Brussel
Aantal deelnemers: onbeperkt
Begeleiding: piano (A = 442Hz)
Duur van het optreden: maximum 10 min.
38. Tijdens de eerste ronde moeten de kandidaten twee werken naar keuze vertolken (een opera- of oratoriumaria, een Lied of een Melodie) in verschillende talen en uit verschillende stijlperiodes. Minstens één van de werken moet een opera- of oratoriumaria zijn. De kandidaten vertolken beide werken. Het voorbereide programma mag in totaal niet langer dan 10 minuten duren. De kandidaten kiezen zelf de volgorde waarin zij de verschillende werken van het programma brengen.
39. Aantal kandidaten dat geselecteerd wordt voor de halve finale : 24

F. Halve finale

40. **Data:** 24 & 25/05/2023
Plaats: Flagey (Studio 4) - Brussel
Aantal deelnemers: 24
Begeleiding: piano (A = 442 Hz)
Duur van het optreden: ongeveer 20 min.
41. **Voor te bereiden programma**
Twee coherente recitalprogramma's van elk ongeveer 20 min., met andere werken dan voorgesteld in de eerste ronde. Maximum 10 minuten van de voorgestelde werken mogen op beide recitalprogramma's staan. Elk van de twee recitalprogramma's mag maximum twee werken bevatten van dezelfde componist (liederencycli of delen uit een cyclus worden beschouwd als één werk).
42. **Te vertolken programma**
Alle kandidaten moeten één van de twee voorgestelde recitalprogramma's vertolken. De jury kiest het recitalprogramma en deelt de beslissing ongeveer 29 uur vóór het optreden mee aan de kandidaat. De kandidaat mag bepalen in welke volgorde hij de verschillende werken van zijn programma brengt.
43. Aantal kandidaten dat geselecteerd wordt voor de finale : 12

G. Finale

44. **Data:** 01 > 03/06/2023

Plaats: Paleis voor Schone Kunsten - Brussel

Aantal deelnemers: 12

Begeleiding: Symfonieorkest van de Munt (A = 442Hz), dir. Alain Altinoglu

Duur van het optreden: ongeveer 20 min.

45. In de finale vertolken de kandidaten drie tot zes werken naar keuze in minimum twee verschillende talen (ongeveer 20 minuten muziek). Deze werken moeten verschillen van de werken die in de halve finale werden voorgesteld en moeten minstens één opera-aria bevatten. De kandidaten mogen maximum twee werken brengen van dezelfde componist. De kandidaten moeten bij hun dossier een kopie voegen van de eerste en de laatste bladzijde van de partituur van elk werk dat ze tijdens de finale voorstellen. Zij worden ook verzocht om duidelijk eventuele coupures die zij wensen te maken aan te geven.

46. Blijkt voor een werk het orkestmateriaal niet beschikbaar te zijn, dan kan de kandidaat gevraagd worden om het orkestmateriaal zelf te leveren of om een ander werk uit zijn repertoire te vertolken. Er kan aan de kandidaat ook gevraagd worden om zijn programma aan te passen als de orkestbezetting zijn vertolking in het kader van de Wedstrijd niet toelaat.

47. Repetities

In de periode voorafgaand aan de finale zijn de geselecteerde kandidaten verplicht om deel te nemen aan de ontmoetingen met de dirigent en aan de repetities zoals voorzien door de wedstrijdleiding. Een gedetailleerd schema zal aan de kandidaten meegedeeld worden op het ogenblik dat hun kandidatuur wordt aanvaard. Tenzij in uitzonderlijke omstandigheden, door de kandidaat te bewijzen, kan geen enkele vrijstelling hiervan worden toegestaan. Wanneer een kandidaat zich niet aan deze verplichtingen houdt, kan hem de deelname aan de finale worden verboden.

H. Prijsuitreiking

48. **Datum:** 06/06/2023

Plaats: Muziekkapel Koningin Elisabeth - Waterloo

De aanwezigheid van de 12 laureaten op deze ceremonie is verplicht.

I. Laureatenconcerten

49. De laureaten moeten hun medewerking verlenen aan de concerten en recitals die door de organisatie voorzien zijn. Zij ontvangen hiervoor een gage, bepaald door de wedstrijdleiding. Enkele concerten worden in samenwerking met de wedstrijdleiding georganiseerd. Andere concerten zijn op voorhand met Belgische en buitenlandse organisaties overeengekomen. De lijst met verplichte concerten wordt na hun toelating tot de wedstrijd aan de kandidaten overhandigd. In het geval dat de engagements voor deze concerten niet worden nageleefd, kunnen de voordelen verbonden aan de prijs van de betrokken laureaat gedeeltelijk of volledig worden opgeheven. Andere concertvoorstellen zullen eventueel aan de laureaten voorgesteld worden na de proclamatie.

50. Van de laureaten wordt verwacht dat ze voor de laureatenconcerten andere werken (solo, duo of trio) kunnen voorstellen dan de werken die ze tijdens de Wedstrijd uitgevoerd hebben.

IV. PRIJZEN, onderscheidingen en beloningen

51. Diverse prijzen, onderscheidingen en beloningen worden onder de laureaten en de halvefinalisten verdeeld.
52. Er worden zes prijzen uitgereikt:

EERSTE PRIJS: GROTE INTERNATIONALE PRIJS KONINGIN ELISABETH

Prijs Koningin Mathilde

€ 25.000

TWEEDE PRIJS: Prijs van de Belgische Federale Regering

€ 20.000

DERDE PRIJS: Prijs Graaf de Launoit

€ 17.000

VIERDE PRIJS: Prijs van de Gemeenschapsregeringen van België

€ 12.500

VIJFDE PRIJS: Prijs van het Hoofdstedelijk Gewest Brussel

€ 10.000

ZESDE PRIJS: Prijs van de Stad Brussel

€ 8.000

53. De zes niet-gerangschikte laureaten krijgen elk een som van € 4.000 (aangeboden door de Nationale Loterij) en een recital, alsook de titel van 'laureaat van de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België, zang 2023'.
54. De laureaten ontvangen hun door de voorzitter en de leden van de jury ondertekende diploma's, prijzen en beloningen tijdens een feestelijke zitting, die de laureaten verplicht bijwonen.
55. De twaalf halvefinalisten die niet voor de finale werden geselecteerd, krijgen elk € 1.000.
56. In de mate van het mogelijke ontvangen de halvefinalisten en finalisten opnames van hun optredens vanaf de halve finale. Deze opnames mogen op geen enkele wijze zonder de voorafgaande toestemming van de Wedstrijd verspreid worden. Bij misbruik is de kandidaat verantwoordelijk ten opzichte van andere rechthebbenden.
57. Het uitvoerend comité van de Wedstrijd kan bijkomende giften, beurzen en concertaanbiedingen ten gunste van de kandidaten en laureaten aanvaarden.

ALGEMENE VOORWAARDEN

I. DE KANDIDATEN

58. Wanneer ze zich voor de wedstrijd in schrijven, stemmen de kandidaten in met dit reglement. Deze toestemming is een conditio *sine qua non* om te worden toegelaten tot de wedstrijd.
59. Door zich voor de wedstrijd in te schrijven, verbinden de kandidaten zich ertoe deel te nemen aan alle wedstrijdronden, plechtigheden en concerten die de jury of de wedstrijdleiding hen toewijst. Een gedetailleerde kalender zal naar de kandidaten gestuurd worden van zodra hun kandidatuur aanvaard is.
60. Tijdens de inschrijvingsprocedure verzamelt de Wedstrijd specifieke persoonlijke gegevens van de kandidaten die nodig zijn voor de wedstrijdprocedures. Deze gegevens worden opgeslaan in een beveiligde database en de volgende informatie wordt publiek gemaakt: naam, voornaam, geboortedatum- en plaats, nationaliteit, biografie, afbeeldingen, persoonlijke website en sociale mediapagina's. Niet-gepubliceerde gegevens worden niet met derde partijen gedeeld. De kandidaten hebben het recht om hun gegevens in te kijken en om, na afloop van de wedstrijd, op schriftelijk verzoek de toestemming tot gebruik in te trekken of de gegevens aan te passen.
61. Van de kandidaten zal, in het kader van de wedstrijd, geen enkele andere financiële bijdrage dan het inschrijvingsgeld gevraagd worden.
62. Blijkt op enig moment dat een kandidaat zich niet heeft gehouden aan de inschrijvingsvoorwaarden, dan wordt hij onmiddellijk uitgesloten door de wedstrijdleiding. De kandidaat mag in beroep gaan tegen deze beslissing bij de juridische commissie.
63. De kandidaat zal geen enkele kwaadwillige daad plegen waardoor hij de Koningin Elisabethwedstrijd en/of sponsors, schenkers, partners van de organisatie in diskrediet zou brengen. Indien de kandidaat betrokken zou zijn bij een denigrerende gebeurtenis ten aanzien van de Koningin Elisabethwedstrijd, dan zal het uitvoerend comité het soevereine recht hebben om elke maatregel te nemen die het gepast acht, en dat vanaf de preselectie. De kandidaat kan worden gediskwalificeerd van de Wedstrijd. Alle voordelen die hem zouden zijn toegekend kunnen worden ingetrokken. In geval van schade ontheft de kandidaat de Koningin Elisabethwedstrijd van alle aansprakelijkheid en verbindt hij zich ertoe deze te vergoeden.

Reiskosten

64. Op vertoon van onkostennota's krijgen de 24 kandidaten die tot de halve finale zijn toegelaten 50% van hun reiskosten terugbetaald (een heen- en terugticket naar Brussel met een maximum van € 500). De reiskosten van kandidaten die in België verblijven of met de wagen komen worden niet vergoed.

Logies

65. Desgewenst en voor zover mogelijk zorgt de wedstrijdleiding voor gratis logies van de kandidaten in gastgezinnen in Brussel en omgeving. Deze gastgezinnen kunnen echter geen familieleden of vrienden van de kandidaat opvangen. In deze omstandigheden en rekening houdend met deze beperkingen, worden zoveel mogelijk kandidaten tijdens de periode van de eerste ronde ondergebracht bij een gastgezin. Nadien kunnen alleen nog de kandidaten die tot de halve finale en de finale zijn toegelaten van dit aanbod gebruik maken

Begeleidingspianisten

66. De wedstrijdleiding stelt pianisten ter beschikking van de kandidaten. Zij kunnen echter ook met hun persoonlijke begeleider deelnemen. Voor de medewerking aan de eerste ronde ontvangt die € 150 en voor de medewerking aan de halve finale € 250. In deze bedragen zijn alle opnamerechten inbegrepen. De pianisten kunnen ook in gastgezinnen worden ondergebracht, zolang hun kandidaat nog aan de wedstrijd deelneemt en ten laatste tot aan het einde van de halve finale. Bereikt de kandidaat de halve finale, dan krijgt zijn begeleidingspianist 50% van zijn reiskosten vergoed (een heen-en terugticket naar Brussel met een maximum van € 500). Als de begeleidingspianist reeds in België verblijft of met de wagen komt, worden de reiskosten niet vergoed. De keuze van een kandidaat om te worden begeleid door een pianist van de Wedstrijd of door een persoonlijke pianist zal van toepassing zijn voor alle rondes van de wedstrijd. Kandidaten die kiezen voor een officiële pianist van de Wedstrijd zullen na de loting in contact met hem gebracht worden. Voor zover als mogelijk zal deze pianist de kandidaat tijdens alle rondes begeleiden. Echter, om organisatorische redenen kan een kandidaat van de ene tot de andere ronde een verschillende pianist toegewezen krijgen. Een officiële begeleidingspianist van de Wedstrijd mag geen kandidaten privé begeleiden.

Uitzending

67. De optredens van de eerste ronde, de halve finale en de finale, alsook de laureatenconcerten worden opgenomen. Onder voorbehoud van uitzonderlijke omstandigheden worden deze registraties rechtstreeks en/of op een later tijdstip uitgezonden op radio, televisie en/of internet.
De opnames kunnen op verschillende dragers (cd, dvd, enz.) worden uitgegeven.

Cessie

68. Door hun deelname aan de Wedstrijd geven de kandidaten hun toestemming om gefilmd (audio en video) en gefotografeerd te worden tijdens de wedstrijdssessies, de laureatenconcerten en op de Prijsuitreiking. Ze gaan ermee akkoord dat de beelden die gemaakt worden door de fotografen van de Wedstrijd ook door derde partijen gebruikt kunnen worden. De kandidaten verlenen de Wedstrijd het recht om hun optredens tijdens de Wedstrijd en de laureatenconcerten, alsook de foto's vast te leggen, te (laten) reproduceren, te archiveren en te verspreiden op plaat, cd, SACD, audioband of -cassette, videocassette of -plaat, cd-rom/cdi of dvd, mini-disc of elke andere huidige of toekomstige drager, inzonderheid in digitaal formaat. De kandidaten stemmen er ook mee in dat hun optredens worden uitgezonden op radio en televisie, alsook via internet, Hertz-, kabel of enige ander netwerk, rechtstreeks of op een later tijdstip, al dan niet op aanvraag (VOD), met of zonder gratis of betalende downloadmogelijkheid, zowel in België als in het buitenland. De cessie geldt voor alle optredens tijdens de Wedstrijd, de laureatenconcerten en de Prijsuitreiking en wordt verleend voor de volledige periode tijdens dewelke bedoelde rechten zijn beschermd door de relevante wetgeving, nu en in de toekomst.

Partituren

69. De kandidaten worden verondersteld de originele partituren van de werken die ze uitvoeren te gebruiken. In dit verband kan de Wedstrijd niet verantwoordelijk worden gesteld voor mogelijke fraude door een kandidaat (het publieke gebruik van illegale kopieën).
De kandidaten moeten een kopie van de partituren van de werken uit hun programma aan de wedstrijdleiding kunnen bezorgen.

Laureatenconcerten en opnames

70. Tijdens een periode van vier maanden, te tellen vanaf de dag van de proclamatie van de resultaten, mag geen enkele laureaat zonder de toestemming van de Wedstrijd publieke concerten (met een vergoeding) geven of opnames aanvaarden in België.

II. DE JURY

71. Het uitvoerend comité van de Wedstrijd stelt soeverein een onbeperkt aantal juryleden aan die wereldwijde erkenning in de muziekwereld genieten. De keuze van de juryleden staat los van elke raciale, ideologische, politieke, religieuze of taalkundige overweging. De samenstelling van de jury kan van ronde tot ronde verschillen.
72. Behalve wat uitdrukkelijk is vermeld in het reglement, bestaat de enige opdracht van de jury uit het rangschikken van de kandidaten volgens de in dit reglement vastgelegde procedure. De jury vervult geen administratieve taken.
73. De jury wordt voorgezeten door een lid van het uitvoerend comité of door een andere persoon, aangeduid door het uitvoerend comité.
74. De juryleden mogen niet stemmen voor een kandidaat die aan hen verwant is. In voorkomend geval geldt art. 120 van dit reglement. Onder 'verwant' wordt verstaan: een jurylid en een kandidaat die bloedverwanten zijn (tot de 4de verwantschapsgraad), of een koppel zijn, al dan niet gehuwd, of die in hetzelfde huis wonen.
75. De juryleden mogen niet stemmen voor een kandidaat die hun leerling is of is geweest. In voorkomend geval geldt art. 120. Onder 'leerling' verstaat men een kandidaat die meer dan vijf lessen bij het jurylid heeft gevolgd, met uitzondering van master classes. Als een kandidaat deel uitmaakt of deel heeft uitgemaakt van een structuur verbonden aan het operahuis van een operadirecteur die in de jury zetelt, dan wordt deze operadirecteur ook beschouwd als leraar van de kandidaat in kwestie. Bij twijfel moeten de betrokkenen zich richten tot de wedstrijdleiding, die hierover een onherroepelijk besluit neemt.
76. De kandidaten kunnen een jurylid niet wraken. Vermoeden ze echter dat art. 74 en 75 niet worden nageleefd, dan kunnen zij bij de juridische commissie een klacht indienen.
77. Elk jurylid ontvangt een lijst met de namen van alle kandidaten.
78. Voor aanvang van de eerste publieke ronde ontvangt elke kandidaat een lijst met de namen van de juryleden.

79. Elk jurylid overhandigt onderstaande verklaring ondertekend aan het wedstrijdsecretariaat:

Als jurylid voor de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België, sessie 2023, verklaar ik kennis te hebben genomen van het wedstrijdreglement en geef hierbij uitdrukkelijk mijn akkoord, ook voor de verzameling, de verwerking en het delen van mijn persoonlijke gegevens. Bij geschil erken ik dat alleen de Nederlands- en Franstalige versies van het reglement rechtsgeldig zijn. Ik zal dit reglement stipt naleven en verklaar dat..... mijn leerling is (was) (cf. art. 75 van dit reglement) of dat hij/zij aan mij verwant is (cf. art. 74).

80. Voor aanvang van de publieke wedstrijdronde overhandigt iedere kandidaat onderstaande verklaring ondertekend aan het wedstrijdsecretariaat:

Als toegelaten kandidaat voor de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België, sessie 2023, verklaar ik kennis te hebben genomen van het wedstrijdreglement en geef hierbij uitdrukkelijk mijn akkoord, ook voor de verzameling, de verwerking en het delen van mijn persoonlijke gegevens zoals beschreven in art. 60. Bij geschil erken ik dat alleen de Nederlands- en Franstalige versies van het reglement rechtsgeldig zijn. Ik zal dit reglement stipt naleven en verklaar dat..... mijn leraar/lerares is (was) (cf. art 75 van dit reglement) of aan mij verwant is (cf. art. 74).

81. Wordt bewezen dat de in art. 79 en 80 aangehaalde verklaringen onjuist zijn, dan wordt ondergetekende van verdere deelname als jurylid of kandidaat van de Wedstrijd uitgesloten.

82. Gedurende de hele wedstrijd onthouden de juryleden zich van enig rechtstreeks of onrechtstreeks contact met de kandidaten.

83. Tijdens de hele duur van de Wedstrijd is het de juryleden eveneens verboden enige verklaring over de kandidaten, de jurywerkzaamheden of de organisatie van de Wedstrijd af te leggen.

84. Conform de bepalingen in dit reglement bepaalt de jury het programma dat door de kandidaten moet worden uitgevoerd.

85. De beslissingen van de jury worden tijdens elke wedstrijdronde vastgelegd in een proces-verbaal ondertekend door de gerechtsdeurwaarder.

86. De jury stemt met een geheime stembrief. Onder geen beding mogen de juryleden elkaar inlichten over de punten die zij aan de kandidaten hebben toegekend.

87. De Wedstrijd steunt op het principe dat elk jurylid zijn persoonlijke en individuele beoordeling geeft. Bijgevolg is elk overleg onder de juryleden verboden.

88. De juryleden zetelen slechts in de wedstrijdronde waarvoor zij uitdrukkelijk zijn aangesteld. Is een jurylid door toeval of overmacht niet in staat een of meerdere optredens bij te wonen, dan heeft de wedstrijdleiding van rechtswege de mogelijkheid om alle punten te annuleren die het jurylid toekende voor het geheel van de wedstrijdronde die hij niet kon bijwonen, dan wel het gewogen gemiddelde van de door de andere juryleden gegeven punten toe te kennen aan de kandidaten die door het afwezige jurylid niet werden beoordeeld, zoals beschreven in art. 120.

89. Alleen de voorzitter van het uitvoerend comité en/of zijn vertegenwoordiger mogen alle verrichtingen in verband met de verschillende activiteiten van de jury bijwonen.

III. JURYVOORZITTER

90. De juryvoorzitter leidt alle werkzaamheden van de wedstrijdjury. Hij wordt bijgestaan door een secretaris. Geen van beiden neemt deel aan de stemmingen.

91. De juryvoorzitter waakt erover dat de jury de werken of delen van werken die moeten worden uitgevoerd zodanig kiest dat de kandidaten programma's van gelijkwaardige aard en belangrijkheid opgelegd krijgen.

92. De juryvoorzitter is belast met het toezicht op het ordelijk verloop van de wedstrijd. Daartoe neemt hij de nodige maatregelen opdat de jurywerkzaamheden correct kunnen verlopen. Bevindt hij een jurylid schuldig aan een zware overtreding, dan mag hij het jurylid onmiddellijk schorsen of de zaak zonder uitstel aanhangig maken bij het uitvoerend comité dat, indien nodig, een procedure begint bij de juridische commissie.

93. Is de juryvoorzitter ziek of verhinderd, dan wordt hij voor de hele duur of een deel van de Wedstrijd bij voorkeur vervangen door een lid van het uitvoerend comité, aangesteld door de voorzitter van dit comité, of bij gebrek, door een andere persoonlijkheid, aangesteld door het uitvoerend comité van de Wedstrijd.

94. De juryvoorzitter maakt de resultaten van elke ronde bekend overeenkomstig de beslissing van de jury.

95. Moet de juridische commissie een zaak beslechten waarin een jurylid betrokken is, dan is de commissie verplicht zowel het jurylid als de juryvoorzitter te horen.

IV. PROCEDURES EN PUNTENTELLING

A. Preselectie: screening van de video's

96. Een technicus controleert vooraf alle ingezonden video's. Om elk technisch euvel te vermijden is hij ook aanwezig tijdens de screening zelf. Onder de supervisie van een lid van het uitvoerend comité moet hij uitmaken of een video al dan niet voldoet aan de technische eisen om te kunnen worden gescreend.
97. Kan de video wegens een ondermaatse technische kwaliteit niet worden gescreend, dan beslist de voorzitter van de jury of bij gebrek, een ander lid van het uitvoerend comité samen met de voorzitter van het uitvoerend comité, of aan de kandidaat een nieuwe kopie van het betreffende bestand gevraagd moet worden.
98. Als de video wegens een tijdelijke technische storing niet kan worden gescreend, dan kan de screening ervan naar een latere datum worden verschoven.
99. De secretaris van de jury, of een persoon die door het uitvoerend comité aangesteld wordt, controleert vooraf of elke video voldoet aan de eisen van artikel 27 en 28 van dit reglement, zodat kan worden vastgesteld of de opname authentiek is en de benodigde informatie verschaft opdat de jury een oordeel kan vellen over de bekwaamheid van de kandidaat. Hij kan, onder toezicht van een lid van het uitvoerend comité, beslissen over de niet-ontvankelijkheid van een video die niet aan deze eisen voldoet.

B. Jury van de preselectie

100. Alle video's die aan de technische eisen en die van de artistieke commissie voldoen, worden door de juryleden van de preselectie bekeken.
101. Heeft een jurylid voldoende informatie om zijn beoordeling van een video te staven, dan geeft hij dat te kennen aan de juryvoorzitter. Wanneer alle juryleden daarmee klaar zijn, wordt de volgende video gescreend. Deze werkwijze wordt voor elke opeenvolgende kandidaat gehanteerd.
102. Voor deze ronde ontvangen de juryleden een stembrief met de namen van de kandidaten. De juryleden geven voor elke kandidaat aan of ze hem al dan niet tot de eerste ronde willen toelaten ('JA' of 'NEE'). In geval van twijfel kan het jurylid zijn oordeel nuanceren door een 'eventueel ja' of een 'eventueel nee' toe te kennen. De door de juryleden ondertekende stembrieven worden aan de gerechtsdeurwaarder overhandigd of aan de persoon die door hem aangesteld wordt.
103. De rangschikking van de kandidaten zal bepaald worden door het aantal verkregen "JA"-stemmen, met een "eventueel ja" als een $\frac{1}{2}$ "JA" geteld en een "eventueel nee" als een $\frac{1}{4}$ "JA". Bij een ex aequo zijn het aantal "JA"-stemmen doorslaggevend.
104. Om een redelijk aantal deelnemers tot de eerste ronde toe te laten, beslist het uitvoerend comité, op basis van de resultaten en zonder de naam van de betrokken kandidaten te kennen, waar de grens tussen de toegelaten en geweigerde kandidaten wordt getrokken.

C. Eerste ronde

105. Voorafgaand aan de eerste ronde ontvangen de juryleden een stembrief met de namen van de kandidaten. De juryleden kennen aan elke kandidaat een score tussen 0 en 100 toe, die overeenstemt met hun waardering van de prestatie. Deze score weerspiegelt de beoordeling door het jurylid van de gehele vertolking van elke kandidaat.
Naast het toekennen van een score geeft het jurylid aan of hij de kandidaat al dan niet voor de halve finale geselecteerd wil zien, door 'JA' of 'NEE' onder de rubriek 'Mag aan de halve finale deelnemen' te schrijven. Elk jurylid kan een onbeperkt aantal JA-stemmen geven. De door de juryleden ondertekende stembrieven worden aan de gerechtsdeurwaarder overhandigd of aan de persoon die door hem aangesteld wordt.
106. De rangschikking van de kandidaten gebeurt op basis van het totale puntenaantal dat de juryleden aan elk van hen hebben toegekend.
107. Alleen de 24 eerst gerangschikte kandidaten gaan door naar de halve finale. Het uitvoerend comité kan eventueel beslissen dit aantal te verminderen. Nemen er minder dan 24 kandidaten aan de eerste ronde deel, dan kan de wedstrijdleiding beslissen om alleen de kandidaten die minstens 60% van de punten behalen, toe te laten tot de halve finale.

108. Is het verschil in punten behaald door de als 24^{ste} gerangschikte kandidaat en de punten behaald door de kandida(a)t(en) onmiddellijk volgend op de als 24^{ste} gerangschikte kandidaat kleiner dan of gelijk aan 3% van het puntentotaal van de 24^{ste} kandidaat, dan wordt/worden deze kandida(a)t(en) ex aequo gerangschikt. Deze regel geldt ook voor de kandidaten die de als 24^{ste} gerangschikte kandidaat voorafgaan; als basis voor het berekenen van het percentage (3%) wordt dan het laagste puntenaantal beschouwd. In dat geval worden de ex aequo gerangschikte kandidaten geklasseerd volgens het percentage 'JA'-stemmen dat elk van hen heeft behaald, waarbij dat aantal stemmen wordt gewogen in verhouding tot het aantal stemmende juryleden. Zijn er meerdere ex aequo gerangschikte kandidaten met hetzelfde percentage 'JA'-stemmen, dan worden deze kandidaten in de volgorde van de behaalde punten gerangschikt. Zijn er nadien meerdere ex aequo gerangschikte kandidaten met hetzelfde aantal punten, dan kan de wedstrijdleiding beslissen dat al deze kandidaten of geen van hen uitzonderlijk aan de halve finale mogen of mag deelnemen.

D. Halve finale

109. Voor de halve finale ontvangen de juryleden een stembrief met de namen van de kandidaten. De juryleden geven aan iedere kandidaat een score tussen 50 en 100. Een score onder het minimum (50) wordt niet meegerekend; in dat geval is art. 120 van toepassing. Behalve het geven van punten geeft het jurylid aan of hij de kandidaat al dan niet voor de finale geselecteerd wil zien. Daartoe schrijft hij 'JA' of 'NEEN' onder de rubriek 'Mag aan de finale deelnemen'. Elk jurylid kan een onbeperkt aantal JA-stemmen geven. De door de juryleden ondertekende stembrieven worden aan de gerechtsdeurwaarder overhandigd of aan de persoon die door hem aangesteld wordt.
110. De kandidaten worden gerangschikt op basis van het totale puntenaantal dat de juryleden aan elk van hen hebben toegekend.
111. Is het verschil in punten behaald door de als 12^{de} gerangschikte kandidaat en de punten behaald door de kandida(a)t(en) onmiddellijk volgend op de als 12^{de} gerangschikte kandidaat kleiner dan of gelijk aan 3% van het puntentotaal van de 12^{de}, dan wordt/worden deze ex aequo gerangschikt. Deze regel geldt ook voor de kandidaten die de als 12^{de} gerangschikte kandidaat voorafgaan; als basis voor het berekenen van het percentage (3%) wordt dan het laagste puntenaantal beschouwd. In dat geval worden de ex aequo gerangschikte kandidaten geklasseerd volgens het percentage 'JA'-stemmen dat elk van hen heeft behaald, waarbij dat aantal stemmen wordt gewogen in verhouding tot het aantal stemmende juryleden. Zijn er meerdere ex aequo gerangschikte kandidaten met hetzelfde percentage 'JA'-stemmen, dan worden deze kandidaten gerangschikt in de volgorde van de in de halve finale behaalde punten. Zijn er nadien nog altijd ex aequo gerangschikte kandidaten met hetzelfde aantal punten, dan worden ze gerangschikt, rekening houdend met de in de eerste ronde behaalde punten.
112. Alleen de eerste 12 gerangschikte kandidaten in deze ronde gaan door naar de finale.

E. Finale

113. Na afloop van de finale ontvangen de juryleden een stembrief met de namen van de 12 finalisten. Naast iedere naam noteert het jurylid zijn waarderingscijfer tussen 60 en 100. Een score onder het minimum (60) wordt niet meegerekend; in dat geval is art. 120 van toepassing. Behalve het toekennen van de punten rangschikt het jurylid de 12 finalisten volgens zijn voorkeur, waarbij zijn eerste keuze bovenaan staat (ex aequo's zijn niet toegestaan). Juryleden die één of meer (oud-)leerlingen (zoals beschreven onder art. 75) of verwanten (art. 74) onder de finalisten hebben, mogen deze(n) niet in hun rangschikking opnemen. De door de juryleden ondertekende stembrieven worden aan de gerechtsdeurwaarder overhandigd of aan de persoon die door hem aangesteld wordt. De laureaten worden gerangschikt op basis van het totale puntenaantal dat alle juryleden aan elk van hen hebben toegekend (zie art. 120 en volgende).
114. Is het verschil in punten behaald door een van de finalisten en de punten behaald door de hem in de rangschikking voorafgaande finalist kleiner dan of gelijk aan 3% van het puntentotaal van die laatste, dan worden deze als ex aequo beschouwd. Dit ex aequo kan ook van toepassing zijn op twee of meerdere finalisten die beter geklasseerd staan, maar dan wordt het percentage op de laagste score berekend.
115. Op basis van de door de jury opgestelde voorkeursrangschikking worden de ex aequo kandidaten onderling vergeleken en gerangschikt. De voorkeursrangschikking van juryleden die onder de finalisten één of meerdere (oud-)leerlingen (zoals beschreven onder art. 75) of verwanten (art. 74) hebben, wordt alleen meegeteld voor het klasseren van ex aequo gerangschikte finalisten die geen (oud)leerling van een jurylid zijn of niet met hem verwant zijn.

Zijn er meerdere ex aequo's, dan wordt elk ex aequo-geval afzonderlijk behandeld, beginnend bij dat van de best geklasseerde kandidaten.

Is er na de voorkeursrangschikking nog steeds sprake van een ex aequo tussen twee of meerdere finalisten, dan worden de kandidaten volgens de in de finale behaalde punten gerangschikt. Behaalden ze hetzelfde aantal punten, dan worden ze gerangschikt op basis van de punten die ze in de halve finale behaalden. Blijkt dat ze bovendien hetzelfde puntenaantal in de finale en de halve finale kregen, dan worden ze op basis van de punten uit de eerste ronde gerangschikt.

116. Alle finalisten krijgen de titel van 'laureaat'. De eerste 6 gerangschikte finalisten krijgen respectievelijk de titel 'laureaat, houder van de 1^{ste}, 2^{de}, 3^{de}, 4^{de}, 5^{de} en 6^{de} prijs'.

V. HET TELLEN VAN DE STEMMEN

117. De juryleden mogen pas over de kandidaten van gedachten wisselen na het einde van de proclamatie van de resultaten van de finale. Elke discussie over een kandidaat tijdens een juryzitting leidt tot de schorsing van de persoon die het gesprek initieerde.
118. Het tellen van de stembrieven die door de juryleden aan de gerechtsdeurwaarder zijn overhandigd, alsook de puntenberekening, staan onder toezicht van de gerechtsdeurwaarder, in deze taak ondersteund door de secretaris van de jury, en gebeuren onder verantwoordelijkheid van de voorzitter van het uitvoerend comité. De voorzitter van de jury en de juryleden hebben geen toegang tot het lokaal waar de telling van de stembrieven plaatsvindt.
119. Elke wijziging die op een stembrief aangebracht wordt, moet door het jurylid en de gerechtsdeurwaarder worden geparafeerd.
Wanneer een stembrief moeilijk leesbaar is en dus verkeerd kan worden geïnterpreteerd, dan kan de gerechtsdeurwaarder, via de secretaris van de jury, het jurylid vragen een nieuwe stembrief in te vullen.
120. De kandidaat die geen punten kreeg van een jurylid ziet zijn totale puntenaantal vermeerderd met het gemiddelde van de door de overige juryleden aan hem toegekende punten. Dat getal wordt vermenigvuldigd met het gemiddelde van de door het betrokken jurylid aan alle kandidaten toegekende punten en gedeeld door het gemiddelde van de door de andere juryleden aan alle kandidaten toegekende punten.
121. Wanneer een jurylid, zowel tijdens de selectieronden als tijdens de finale, aan een of meer kandidaten een cijfer heeft toegekend dat meer dan 20% hoger of lager ligt dan het gemiddelde van de door alle juryleden toegekende punten (met inbegrip van het jurylid in kwestie), dan wordt dit cijfer automatisch teruggebracht tot het gemiddelde waarderingcijfer plus of min 20%, afhankelijk van het geval, behalve als het werd geschrappt omdat het onder het voor die ronde vereiste minimum lag.
122. Het stemmen en de puntenberekening zijn geheim. Worden slechts bekendgemaakt: de kandidaten die geselecteerd worden voor de eerste ronde (zonder vermelding van rangschikking), de kandidaten die doorgaan naar de halve finale (zonder vermelding van rangschikking), de kandidaten die doorgaan naar de finale (zonder vermelding van rangschikking) en de rangschikking van de eerste zes laureaten.
123. De gerechtsdeurwaarder verzegelt de door de juryleden ondertekende stembrieven die nadien in de archieven van de Wedstrijd worden bewaard. Die zegels mogen slechts met de toestemming van de juridische commissie verbroken worden.

VI. DE AUTORITEITEN VAN DE WEDSTRIJD

A. De wedstrijdleiding

124. De Koningin Elisabethwedstrijd is een vereniging zonder winstoogmerk (vzw).
125. Voor de wedstrijdleiding staat het uitvoerend comité in; het volgt de administratie van dichtbij op en vertegenwoordigt de raad van bestuur voor zowel juridische als andere aangelegenheden tegenover derden. Daarbij worden evenwel de bevoegdheden in acht genomen die krachtens het reglement uitdrukkelijk aan andere instanties zijn voorbehouden.
126. Het uitvoerend comité waakt ook over de toepassing van het reglement en over het vlotte verloop van de wedstrijd. Het treft daartoe alle nuttige maatregelen. Dit comité kan mogelijke overtredingen vaststellen en ze bij de juridische commissie aanhangig maken. Het uitvoerend comité kan dit reglement uitzonderlijk aanpassen wegens de omstandigheden en in geval van absolute noodzaak om het goede verloop van de Wedstrijd te garanderen. Deze aanpassingen zullen worden goedgekeurd door de Juridische commissie en zullen onmiddellijk nadien aan de kandidaten, de juryleden en de gerechtsdeurwaarder worden gecommuniceerd.

127. Voor alles wat de administratie van de Wedstrijd aangaat, is het uitvoerend comité gemachtigd, onder zijn eigen verantwoordelijkheid, bevoegdheden of bijzondere functies aan derden toe te vertrouwen.

B. De juridische commissie

128. Voor iedere wedstrijd wordt een juridische commissie met minstens drie leden samengesteld. Deze commissie zoekt naar billijke oplossingen voor alle administratieve, burgerlijke of disciplinaire geschillen die ontstaan onder de kandidaten, de juryleden, de wedstrijdleiding of het uitvoerend comité. Beslissingen van deze commissie zijn soeverein en onherroepelijk.
129. De wedstrijdleiding benoemt de leden van deze commissie, die uit hun midden een voorzitter aanduiden.
130. De voorzitter van de juridische commissie stelt een secretaris aan die de commissie bij haar werk bijstaat.
131. De namen en de hoedanigheden van de leden van de juridische commissie worden aan de juryleden en de kandidaten meegedeeld. Door deel te nemen aan de Wedstrijd aanvaarden de kandidaten en de juryleden de uitspraak van de juridische commissie, alsook dat alle geschillen die zich in het kader van de Wedstrijd voordoen onder de exclusieve bevoegdheid van de juridische commissie vallen. Deze commissie is ook de beroepsinstantie voor de beslissingen die door de verschillende partijen genomen worden.
132. Wordt een geschil bij de juridische commissie aanhangig gemaakt, dan kiest de wedstrijdleiding onder de commissieleden drie scheidsrechters die het scheidsrechterlijk college vormen.
133. Is een van de scheidsrechters verhinderd te zetelen tijdens de periode waarvoor hij werd aangesteld, dan wordt er een nieuwe scheidsrechter benoemd door de wedstrijdleiding of desnoods door de andere scheidsrechters.
134. Klachten en verzoekschriften waarbij om arbitrage van de juridische commissie wordt verzocht, worden aan de commissievoorzitter gericht; de wedstrijdleiding wordt op de hoogte gebracht.
135. De klachten moeten, op straffe van nietigheid, de naam vermelden van de persoon of personen tegen wie ze worden ingediend.

C. De gerechtsdeurwaarder

136. De wedstrijdleiding stelt een gerechtsdeurwaarder voor de wedstrijdssessie aan die gekozen wordt uit de gerechtsdeurwaarders van het Brusselse arrondissement. Die stelt proces-verbaal op van alle werkzaamheden die hij moet uitvoeren, alsook van de feiten die hij desgevraagd vaststelt.
137. Behalve de opdrachten die in dit reglement zijn vermeld, beslist de gerechtsdeurwaarder onafhankelijk over alle controles die hij noodzakelijk acht.

VII. SANCTIES

138. De autoriteiten van de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België kunnen aan de juryleden en de kandidaten volgende sancties opleggen:
- terechtwijzing;
 - blaam;
 - uitsluiting van deelname aan de wedstrijd;
 - definitieve uitsluiting.
139. Een terechtwijzing wordt door het uitvoerend comité van de Wedstrijd uitgesproken; een blaam door de voorzitter van de juridische commissie. De overige sancties kunnen slechts door de juridische commissie worden opgelegd, met uitzondering van de gevallen onder art. 62 en 63 beschreven.
- De overige autoriteiten van de administratie van de Wedstrijd hebben geen enkele juridische of disciplinaire macht.
140. Naast bovenvermelde disciplinaire sancties kan de juridische commissie zich uitspreken over alle geldig ingediende verzoeken en in het bijzonder over de schadevergoeding aan de benadeelde partijen.
141. Bij geschil zijn alleen de teksten van dit reglement in het Nederlands en in het Frans rechtsgeldig. Alleen de juridische commissie van de Wedstrijd is bevoegd een uitspraak te doen.

Dit reglement is beschermd door bepalingen van titel 5 'Auteursrecht en naburige rechten' van boek XI van het Wetboek van economisch recht. Het mag zonder de voorafgaande en uitdrukkelijke toestemming van de Wedstrijd niet worden gekopieerd, onder welke vorm dan ook, noch in zijn geheel noch gedeeltelijk.

*Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België, vzw
Wolstraat 20 - 1000 Brussel (België)
www.koninginelisabethwedstrijd.be - info@koninginelisabethwedstrijd.be - t. +32 2 213 40 50*